



TONDEUSE À ESSENCE
RAC5196F
MODE D'EMPLOI

MISE EN GARDE : Lire les instructions avant l'utilisation la machine !

SOMMAIRE

1. UTILISATION PREVUE.....	3
2. CONSIGNES DE SECURITE.....	3
3. VOTRE PRODUIT.....	8
4. MONTAGE.....	9
5. REMPLISSAGE DE CARBURANT ET D'HUILE DE MOTEUR.....	12
6. OPERATIONS	13
7. MAINTENANCE ET STOCKAGE.....	17
8. DEPANNAGE.....	21
9. DECLARATION DE CONFORMITE.....	22
10. GARANTIE.....	23
11. PANNES DU PRODUIT.....	24
12. EXCLUSIONS DE GARANTIE.....	25

1. UTILISATION PREVUE

Cet équipement est prévu pour tondre les pelouses. Il n'est pas approprié à un usage commercial. Toute utilisation autre que celle spécifiquement autorisée dans ces instructions peut entraîner des dommages ou des blessures. L'équipement est prévu pour être utilisé par les adultes. Les enfants ou autres personnes qui ne sont pas familiarisés avec les instructions opérationnelles ne doivent pas utiliser cet équipement.

2. INSTRUCTIONS DE SECURITE

Instructions

- Lire les instructions attentivement. Être familier avec les commandes et l'utilisation appropriée de l'équipement.
- Ne jamais laisser les enfants utiliser cette tondeuse. En cas de prêt de la tondeuse, transmettre également ce manuel à la tierce personne, s'assurer également que cette personne utilise cet appareil uniquement après avoir reçu les instructions nécessaires. Les lois locales peuvent restreindre l'âge de l'utilisateur.
- Ne jamais tondre pendant que des personnes, spécialement les enfants, ou les animaux sont proches.
- Garder en tête que l'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents ou risques pouvant survenir aux autres personnes ou leurs propriétés.
- Le cas échéant, suivre une formation avec une personne expérimentée pour utiliser cet outil de façon sécurisée.

Préparation

- Pendant la tonte, toujours porter des chaussures de sécurité et de longs pantalons. Ne pas utiliser l'équipement pieds nus ou en portant des sandales ouvertes.
- Porter un équipement personnel de protection comprenant au moins : des vêtements de protection, des gants, des chaussures antidérapantes, un masque, une protection oculaire et auditive.
- Inspecter soigneusement la zone où l'équipement sera utilisé et retirer tous les objets pouvant être affectés par la machine.
- ATTENTION – L'essence est extrêmement inflammable.
 - Ajouter le combustible avant le démarrage. Ne pas enlever le bouchon du réservoir du combustible pendant que la machine est en marche ou quand elle est chaude.
 - Si l'essence s'est renversée ou a fui, ne pas tenter de démarrer l'engin mais déplacer la machine loin de la zone de fuite et éviter de créer une source d'ignition jusqu'à ce que les vapeurs d'essence se soit dissipée.
 - Ravitailler seulement à l'extérieur et ne pas fumer pendant le ravitaillement.
 - Stocker le carburant dans des réservoirs spécifiquement désignés à cet effet.
 - Remplacer par sécurité le réservoir du combustible ou le bouchon d'essence défectueux.
- Remplacer les silencieux défectueux.
- Avant l'utilisation, toujours inspecter visuellement que les lames, l'assemblage des lames et le verrouillage des lames ne sont pas usés ou endommagés. Remplacer les lames et assemblage des lames qui ne sont pas en bon état afin de garder l'équilibre. Contacter le fabricant ou votre revendeur pour avoir la liste des lames recommandées. Les lames non-recommandées entraînent un risque de dysfonctionnement, de blessures et d'accidents.
- Les lames doivent être équilibrées pour assurer un bon fonctionnement et pour pouvoir travailler en toute sécurité.

Operation

- Ne pas utiliser la machine dans un espace confiné ou de dangereuses émissions de monoxyde de carbone peut être collecté.
- Tondre seulement sous la lumière du jour ou sous une bonne lumière artificielle. Il faut toujours assurer une bonne visibilité.
- Éviter l'utilisation de l'équipement sur de l'herbe grasse, quand c'est possible.
- Toujours être sûr de votre marche sur les pentes.
- Marcher, ne jamais courir.
- Pour les tondeuses à roues, tondre à travers les pentes, jamais de haut en bas.
- Exercer avec une extrême précaution lors du changement de direction sur les pentes.
- Arrêter les lames si la tondeuse doit être inclinée lors du transport lors d'une traversée de surfaces autres que de l'herbe, et lors du transport de la tondeuse dû à la zone qui doit être tondue.
- Ne pas tondre sur des pentes excessivement raides.
- Utiliser une extrême précaution lors du renversement ou de la traction de la tondeuse vers soi.
- Ne jamais utiliser la tondeuse avec des protections défectueuses, ou sans dispositifs de sécurité, par exemple des déflecteurs et/ou bac de ramassage, qui ne sont pas en place.
- Ne pas changer la configuration du moteur ou augmenter la vitesse.
- Pour le démarrage, désengager toutes les lames, les vitesses doivent être au point mort, le levier de commande de traction doit être relâché. Mettre les pieds bien loin des lames.
- Avant de démarrer l'engin ou mettre en route le moteur, lire attentivement et comprendre toutes les instructions.
- Ne pas incliner la tondeuse lors du démarrage de la machine ou allumer le moteur, excepté si la tondeuse doit être inclinée pour le démarrage. Dans ce cas, ne pas l'incliner plus que nécessaire et soulever seulement la partie qui est la plus éloignée de l'utilisateur.
- Ne pas démarrer la machine en se tenant devant l'éjection.
- Ne pas mettre les mains ou les pieds près ou sous les pièces rotatives. Garder tout le temps propre l'embouchure de l'extracteur d'herbe.
- Ne jamais prendre ou porter la tondeuse pendant que la machine est en marche.
- Arrêter la machine et enlever la clé de contact, débrancher l'antiparasite de la bougie:
 - Avant de nettoyer ou déboucher l'extracteur d'herbe.
 - Avant de vérifier, nettoyer, et de travailler sur la tondeuse.
 - Après avoir percuté un objet. Inspecter la tondeuse pour voir s'il y a des dommages et faire des réparations nécessaires avant de réutiliser la tondeuse.
 - Si la tondeuse commence à vibrer anormalement, arrêter le moteur immédiatement et vérifier en respectant les recommandations préalables.
- Le fonctionnement correct des commandes doit toujours être vérifié. En cas de dysfonctionnement, ne pas utiliser l'outil et l'apporter à un agent de service pour qu'il l'inspecte.
- Arrêter le moteur immédiatement :
 - A chaque fois que vous laissez le matériel.
 - Avant de faire le plein de carburant.
- Quand l'outil est arrêté, le ranger dans un endroit sûr.
- Aller lentement lors de tout déplacement.
- La tondeuse à gazon ne doit pas être utilisée dans des pentes et près de bordures, de fossés ou de rives ; si l'outil doit être utilisé dans ce genre d'endroit, faire très attention et faire fonctionner l'outil prudemment.
- Les systèmes et dispositifs de sécurité de la tondeuse à gazon ne doivent être ni modifiés ni désactivés ;
- L'opérateur ne doit ni modifier ni altérer les ajustements scellés pour le contrôle de la vitesse du moteur.

Maintenance et stockage

- Contrôler, vérifier et resserrer tous boulons, verrous, et vis pour s'assurer que l'équipement est en condition d'utilisation en toute sécurité.
- Ne jamais garder la tondeuse avec de l'essence dans le réservoir dans un immeuble ou des vapeurs peuvent provoquer une flamme vive ou une étincelle.
- Laisser l'engin se refroidir avant de le ranger dans un endroit fermé.
- Pour réduire un risque de feu, garder l'engin propre sans herbes, sans graisse, le silencieux et le moteur refroidit, débrancher la batterie s'il y a et vider le réservoir à carburant.
- Vérifier le bac à herbe fréquemment, son état d'usure ou sa détérioration.
- Remplacer les parties usées et endommagées pour la sécurité.
- Si le réservoir du combustible doit être drainé, il devra être fait à l'extérieur.

Consignes particulières de sécurité

- En cas de manque de connaissance ou lors de la première utilisation de ce produit, nous recommandons que vous receviez une formation avec un professionnel ou une personne expérimentée.
- Utilisez toujours la tondeuse avec son sac de ramassage et/ou son déflecteur dans la position prévue.
- Éteignez le moteur avant de vider le sac de ramassage ou avant de modifier la hauteur de coupe.
- Pendant que le moteur tourne, n'introduisez jamais vos mains ou pieds sous la tondeuse ou sous la zone d'éjection de l'herbe.
- Avant de tondre, retirez tous les objets étrangers (comme les pierres, jouets, bâtons et fils) du gazon pouvant être propulsés par la machine.
- Maintenez les enfants et animaux domestiques à une distance de sécurité pendant l'utilisation de la tondeuse.
- Ne soulevez jamais la tondeuse au démarrage du moteur.
- La consommation d'alcool, de médicaments et de drogues, ainsi que des états de maladie, fièvre et fatigue nuisent à votre capacité à réagir. N'utilisez pas cet outil dans de telles circonstances.
- Ne modifiez jamais la vitesse nominale du moteur.
- Ne soulevez jamais et ne transportez jamais l'outil quand son moteur est en marche.
- Avant de tondre, installez le sac de ramassage dans sa position prévue.
- N'utilisez pas la tondeuse en cas de pluie ou si l'herbe est mouillée.
- Ne soulevez jamais l'arrière de la tondeuse au démarrage du moteur et ne placez jamais vos mains ou vos pieds sous le carter de coupe ou dans la bouche d'éjection arrière pendant que le moteur tourne.
- Éteignez le moteur et retirez le capuchon de la bougie d'allumage dans les cas suivants :
 - Avant toute opération sous le carter de coupe ou à proximité de la bouche d'éjection.
 - Avant tout entretien, réparation ou vérification.
 - Avant de transporter, soulever ou ranger la tondeuse.
 - Si vous laissez la tondeuse sans surveillance ou changez la hauteur de coupe.
 - Pour retirer et vider le bac à herbe.
- Après avoir percuté un objet étranger, éteignez le moteur et inspectez attentivement la tondeuse pour repérer tout dommage. Apportez la tondeuse dans un centre de réparation agréé pour effectuer la réparation le cas échéant.
- Si la tondeuse vibre anormalement, essayez d'en comprendre la raison et apportez votre tondeuse dans un centre de réparation agréé.
- Vérifiez régulièrement que les boulons, écrous et vis sont correctement serrés pour une utilisation sécurisée de la tondeuse.

- N'utilisez pas l'outil dans un endroit où il y a un risque d'éclairs.
- Utilisez l'outil à la lumière du jour ou sous un bon éclairage. Toujours garder les spectateurs à distance.
- Attention : prenez des mesures de précaution extrêmes lorsque vous utilisez la tondeuse à gazon dans les pentes et à proximité de points de chute, de fossés ou de talus ; soyez toujours sûr de votre position et restez en alerte.
- Avertissement : n'utilisez pas l'appareil en étant fatigué, malade ou sous l'influence de l'alcool ou d'autres drogues ;
- Garez l'outil en toute sécurité avant de le quitter. L'outil doit être éteint.
- Attention : faites attention aux gaz d'échappement. Ne pas les inhaler et ne pas exposer les gens à ces gaz.
- Pour éviter les problèmes de santé, limitez le temps de fonctionnement. Prenez suffisamment de repos. L'exposition au bruit et aux vibrations peut avoir de graves conséquences sur la santé.
- MISE EN GARDE : Il existe un danger concernant le mouvement de l'ensemble de lames. Toujours manipuler les lames quand elles sont complètement arrêtées et porter des gants de protection.
- Le dispositif d'arrêt de lame doit toujours fonctionner. Si la lame ne s'arrête pas après avoir stoppé la machine, et que les dispositifs sont endommagés, la machine doit être prise en charge par un service spécialisé pour une révision.

Manipulation des carburants

Redoublez de prudence lors de la manipulation des carburants. Ils sont inflammables et les vapeurs sont explosives.

Utilisez seulement un récipient approuvé.

Ne retirez jamais le bouchon de carburant ou n'ajoutez pas de carburant lorsque la machine est allumée. Éteindre l'appareil et laisser le moteur et les composants d'échappement refroidir avant de faire le plein.

Ne pas fumer.

Ne faites jamais le plein à l'intérieur d'un local, salle.

Ne rangez jamais l'outil et le bac à carburant à l'intérieur où il y a une flamme nue, comme près d'un chauffe-eau.

Si du carburant s'est renversé, ne tentez pas de démarrer la machine, mais déplacez-la plutôt loin du déversement avant de commencer son utilisation. Veuillez nettoyer tout déversement de carburant.

Replacer et serrer toujours le bouchon du réservoir après le ravitaillement.

Suivre strictement les instructions de ce manuel pour le remplissage en carburant de l'outil.

Lors de la maintenance et du stockage

Arrêtez l'outil et attendez qu'il se soit complètement arrêté. Assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont venues à l'arrêt.

Laissez la machine refroidir avant d'effectuer une inspection, des réglages, une maintenance, son entretien et son rangement.

Rangez l'outil où la vapeur de carburant n'atteindra pas une flamme ou une étincelle.

En transportant ou en rangeant l'outil, toujours utiliser un dispositif de protection pour éviter le déversement de carburant, les accidents et blessures.

Risques résiduels

Même si vous utilisez ce produit en conformité avec toutes les exigences de sécurité, les risques potentiels de blessures et de dommages demeurent. Les dangers suivants peuvent survenir dans le cadre de la structure et de la conception de ce produit :

Il y a des risques de blessures et de dommages à la propriété en raison de pièces jointes ou

cassé l'impact soudain d'objets cachés lors de l'utilisation de coupe.

Risque de dommages corporels et matériels causés par des objets volants.

L'utilisation prolongée de ce produit expose l'opérateur à des vibrations et peut produire la maladie dit du « doigt blanc ». Afin de réduire le risque, veuillez porter des gants et gardez vos mains au chaud.

Si l'un des symptômes du syndrome du « doigt blanc » apparaît, consultez immédiatement un médecin.

Les symptômes du « doigt blanc » comprennent: engourdissement, perte de sensibilité, chatouillements, picotements, douleur, perte de force, changements de couleur ou condition de la peau. Ces symptômes apparaissent généralement sur les doigts, les mains ou les poignets. Le risque augmente à basses températures.

une longue exposition au bruit peut affecter la santé de l'opérateur. Il faut toujours porter une protection auditive en faisant fonctionner l'outil. Les opérations avec l'outil doivent être limitées et il faut prendre du repos entre deux sessions (ex. : 10 minutes d'opération et 20 minutes de repos).

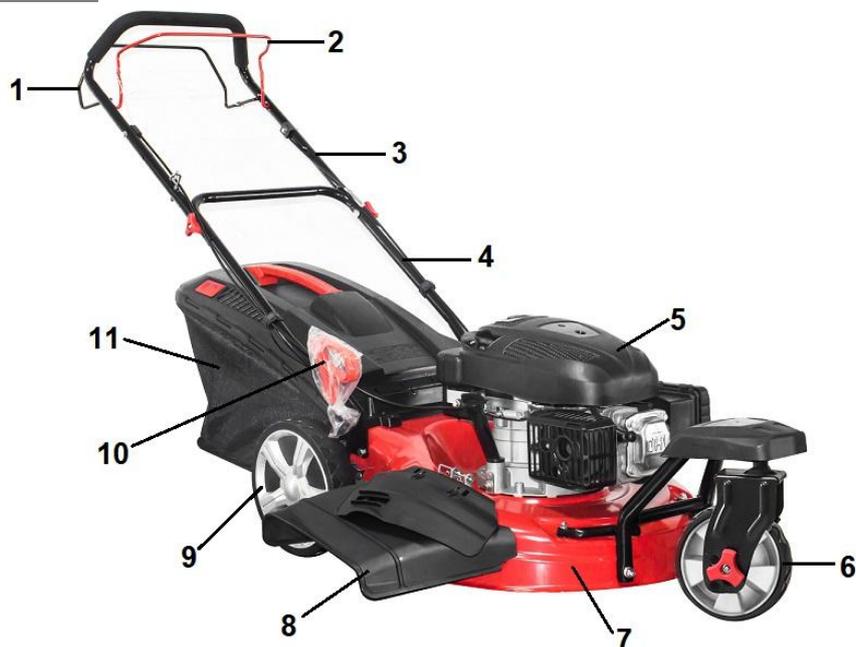
Symboles

	Lire les instructions
	Faire attention aux projections ! Tenir les passants à l'écart de la zone de travail.
	Danger ! Tenir les mains et les pieds à l'écart de l'élément de coupe.
	Vapeurs toxiques ; ne pas faire fonctionner à l'intérieur du logement.
	Le carburant est inflammable, tenir à l'écart du feu. Ne pas ajouter de carburant quand la machine est en marche.
	Avertissement - surface chaude.
	Débrancher la bougie avant la maintenance et la réparation. Lire le mode d'emploi
	Porter des protections pour les yeux et les oreilles.
	Ajouter de l'huile doucement. Ne pas trop remplir.

	Relâcher la poignée d'interrupteur pour arrêter le moteur.
	Mettre le levier en auto-propulsion pour entrainer les roues.
	Tenir les mains à l'écart de la lame en mouvement.
	Niveau de puissance sonore garantie.

3. VOTRE PRODUIT

3.1 DESCRIPTION



1.	Levier d'auto-propulsion	5.	Moteur	9.	Roue arrière
2.	Levier de commande du moteur	6.	Roue avant	10.	Levier de réglage de hauteur
3.	Poignée supérieure	7.	Corps en acier	11.	Collecteur d'herbe
4.	Poignée inférieure	8.	Décharge latérale		

3.2 DONNÉES TECHNIQUES

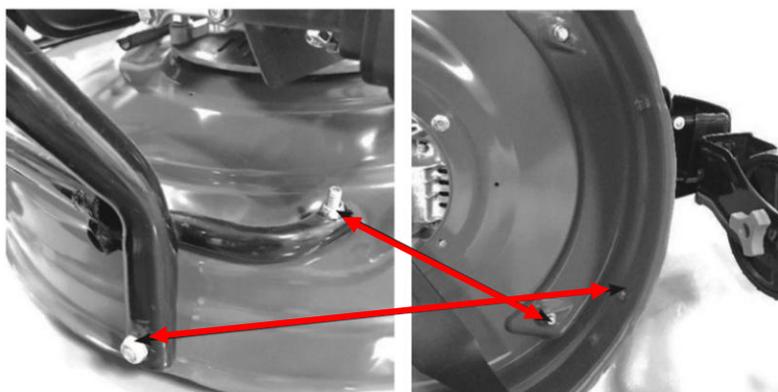
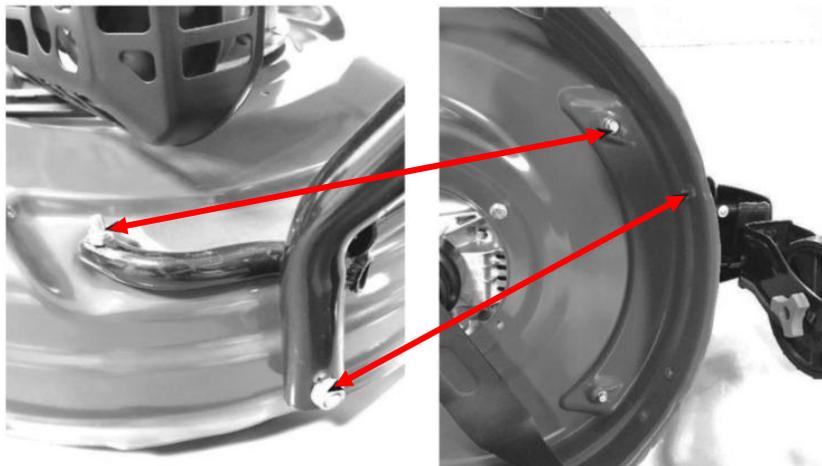
Modèle	RAC5196F
Moteur	SG675
Cylindrée	196 cm ³
Style de démarrage	Enroulement
Puissance du moteur	3.6 kW
Vitesse max. du moteur	2 800 / min
Largeur de coupe	51 cm

Type de déplacement	Auto-propulsé
Volume du bac d'herbe	62 l
Poids net	35 kg
Capacité du réservoir de carburant	1200ml
Capacité du réservoir d'huile	600ml
Hauteur de coupe	30 à 80 mm (6 positions de hauteur)
Diamètre de roue	Avant 7" / Arrière 10"
Niveau de pression sonore :	L _{pA} : 84.4dB(A) K=3.0 dB(A)
Niveau de puissance sonore	L _{wA} : 94.9dB(A) K= 2.14 dB(A)
Niveau de puissance sonore garanti	98 dB(A)
Valeur de vibration :	Max 4.83m/s ² , K=1.5m/s ²

4. MONTAGE

1- Montage de la roue avant

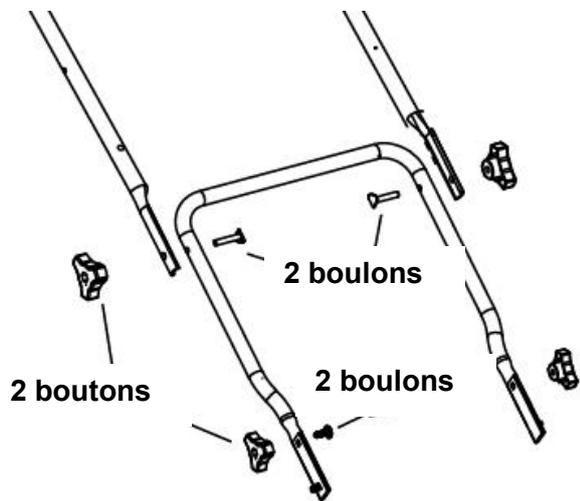
Serrer les 4 boulons de la roue avant au corps en acier, s'assurer de la bonne fixation.



2- Montage de la poignée

Ouvrir la poignée et visser les pièces de poignée avec des deux vis et les écrous en plastique. Mettre le démarreur à bobine sur la droite de la poignée et fixer le câble avec le collier en plastique.

Insérer le fil de démarreur à bobine dans le guide-support.



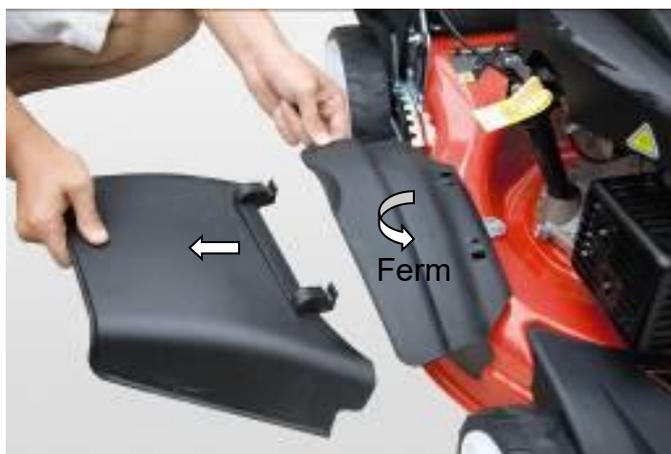
3- Montage du sac d'herbe Décharge arrière avec collecte d'herbe



- 1) Retirer le carter de broyeur s'il est en place.
- 2) Retirer le déflecteur et placer le collecteur d'herbe à sa place.
- 3) Garder fermée la décharge latérale.

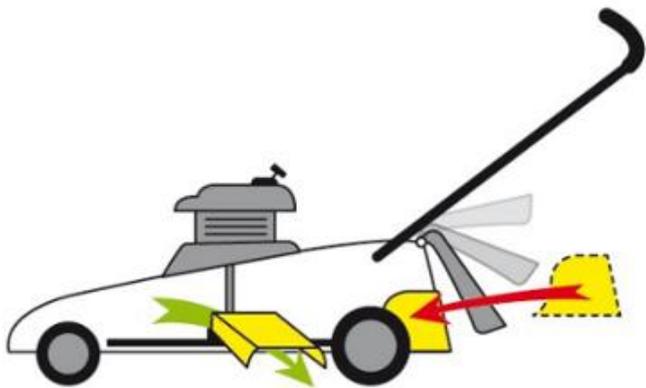


Décharge arrière sans collecte d'herbe :
Retirer le carter de broyeur et fermer le clapet latéral.



4- Montage de la décharge latérale

Mettre en place le carter de broyeur et retirer le sac à herbe.



a) Tirer le dispositif de déverrouillage



Tirer le dispositif de déverrouillage

b) Puis ouvrir le capot de décharge latérale.



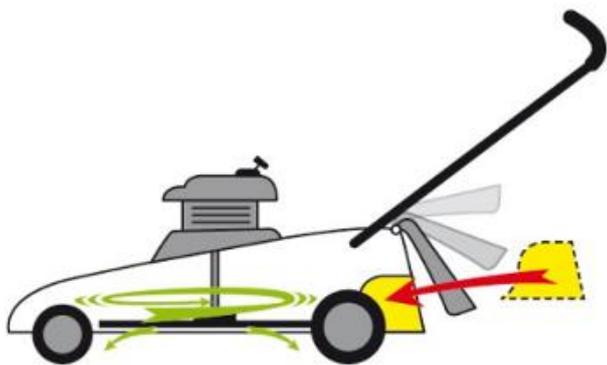
1. Ouvrir le capot de décharge latérale.

c) Mettre le clapet de décharge latérale à sa bonne place.



5- Déchiquetage

Fermer le volet latéral et insérer le carter de broyeur.



6- Réglages de la hauteur de coupe

Deux niveaux de coupe : toujours garder la même hauteur des roues arrière et avant.

1. Réglage de la roue arrière : 6 positions, bouger la manette pour changer la hauteur de coupe.



2. Réglage de la roue avant : 6 positions



5. REMPLISSAGE DE CARBURANT ET D'HUILE DE MOTEUR

MISE EN GARDE ! L'essence est extrêmement inflammable.

Stocker le carburant dans des réservoirs spécialement conçus à cet effet.

Ne remplir le réservoir de carburant qu'à l'extérieur et avant de démarrer le moteur. Ne pas fumer lors du remplissage du réservoir ou de la manipulation de carburant.

Ne jamais ouvrir le bouchon du réservoir et ne jamais faire le plein de carburant pendant que le moteur est en marche ou quand il est chaud.

Si du carburant est répandu, ne pas démarrer le moteur, déplacer l'outil à l'écart de l'endroit où a été répandu le carburant, et faire attention de ne pas créer d'étincelle ou de flamme jusqu'à ce que les vapeurs de carburant soient dissipées.

Bien fermer le réservoir et les récipients de carburant.

Avant de pencher la tondeuse pour entretenir les lames ou vidanger l'huile, vider le réservoir de carburant.

MISE EN GARDE : Ne jamais remplir le réservoir de carburant à l'intérieur, si le moteur tourne, ou avant de laisser le moteur refroidir pendant au moins 15 minutes après usage.

MISE EN GARDE : Ne pas utiliser d'essence non-approuvée comme la E15 et E85. Ne pas mélanger l'huile avec l'essence ou modifier le moteur pour qu'il fonctionne avec des carburants alternatifs. L'utilisation de carburants non-approuvés endommage les pièces de moteur et annule la garantie du moteur. Pour éviter la formation d'amas dans le système de carburant, ajouter un stabilisateur dans le carburant. Tous les carburants ne sont pas identiques. Si des problèmes de démarrage ou de performances se produisent, changer le fournisseur ou la marque de carburant.

5.1 RÉSERVOIR DE CARBURANT

Le carburant doit satisfaire aux critères suivants :

- Essence propre, neuve et sans plomb.
- Taux d'octane minimum de 87/87 AKI (91 RON). Pour une utilisation en haute altitude, voir ci-dessous
- Une essence contenant jusqu'à 10% d'éthanol est acceptable.
- Retirer le bouchon du réservoir de carburant. Ajouter du carburant.
- Fermer le réservoir de carburant avec le bouchon.

Ne pas trop remplir. Essuyer les débordements de carburant avant de démarrer le moteur.

5.2 HUILE MOTEUR

Huile recommandée : Nous recommandons l'utilisation d'une huile détergente de haute qualité pour SF, SG, SH, SJ ou mieux. Ne pas utiliser d'additifs spéciaux.

Remplissage du réservoir d'huile

- Ouvrir le réservoir d'huile.
- Remplir directement le réservoir avec l'huile. Ne pas trop remplir.
- Fermer le réservoir d'huile. Essuyer les débordements.

Vérification du niveau d'huile

- Vérifier le niveau d'huile quand le moteur est à l'arrêt et horizontal.
- Retirer le bouchon/jauge du réservoir d'huile et l'essuyer.
- Insérer le bouchon/jauge d'huile dans le col du réservoir comme indiqué sans le visser, puis le retirer pour vérifier le niveau d'huile.
- Si le niveau d'huile est proche ou sous la limite inférieure de la jauge, retirer la jauge et remplir le réservoir d'huile jusqu'à la limite supérieure de la jauge (bord inférieur de la jauge). Ne pas trop remplir.
- Remettre le bouchon/jauge sur le réservoir d'huile.

Max : Limite supérieure
Min : Limite inférieure



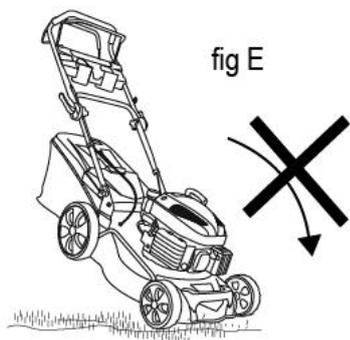
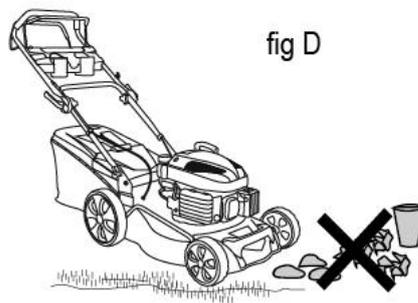
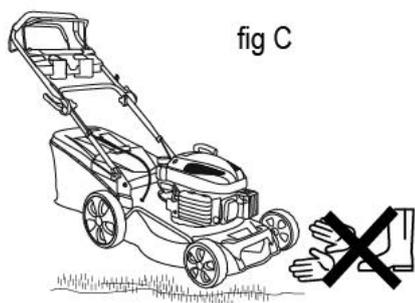
6 OPERATIONS

6.1 PRECAUTIONS DE SECURITE

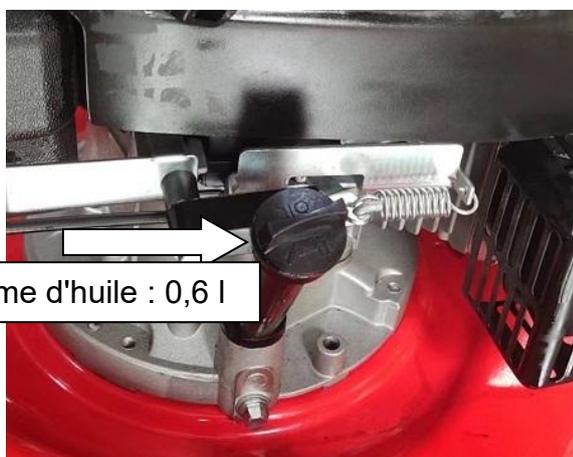
- Toujours utiliser la tondeuse avec le sac d'herbe ou / et avec le déflecteur en position.
- Arrêter le moteur avant de vider le sac d'herbe ou avant de changer la hauteur de coupe.
- Pendant que le moteur tourne, n'introduisez jamais vos mains ou pieds sous la tondeuse ou sous la zone d'éjection de l'herbe. Fig. C
- Avant de tondre, retirez tous les objets étrangers du gazon pouvant être propulsés par la

machine. Fig. D

- e) Tenir les enfants, les autres personnes et les animaux domestiques à une distance de sécurité quand la tondeuse est en marche.
- f) Ne jamais soulever la tondeuse en démarrant le moteur. Fig. E



MISE EN GARDE ! Moteur livré sans huile : ajouter 0,6 litre d'huile avant de démarrer le moteur.



6.2 DEMARRAGE DU MOTEUR

DEMARRAGE A FROID

- a) Appuyer 3 à 5 fois sur le bulbe d'amorçage



- b) Tirer le levier de contrôle du moteur jusqu'à ce qu'il touche la poignée supérieure.



c) Tirer le fil de démarreur jusqu'à ce que le moteur démarre.



DEMARRAGE DU MOTEUR A CHAUD

d) Tirer le levier de contrôle du moteur jusqu'à ce qu'il touche la poignée supérieure.

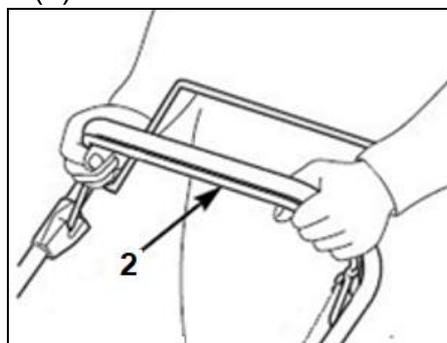
e) Tirer le fil de démarreur jusqu'à ce que le moteur démarre.

ARRETER LE MOTEUR

Relâcher le levier de contrôle du moteur

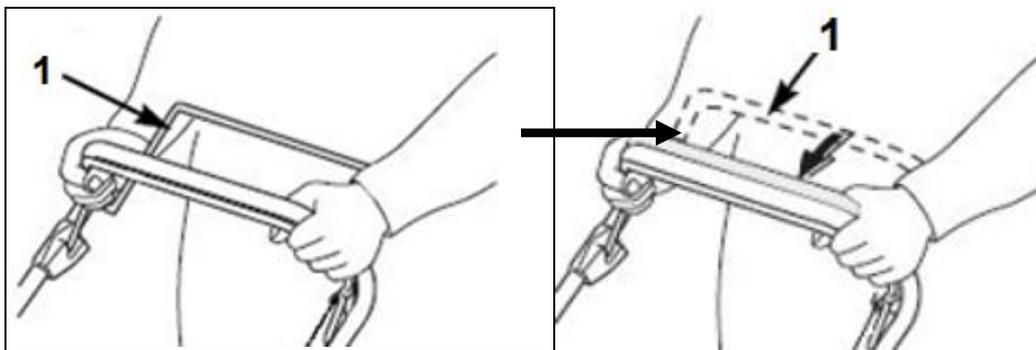


Mise en garde ! La lame tourne dès que le moteur démarre. Quand la machine fonctionne, maintenir le levier de contrôle du moteur (2) en position de fonctionnement. Le moteur s'arrête dès que la barre de contrôle du moteur (2) est relâchée.



6.3 POUR LA TONDEUSE AUTO-PROPULSEE

Pour engager le système d'auto-propulsion, tirer le levier d'auto-propulsion (1) et le maintenir engagé avec la poignée.



6.4 BOITIER D'ENTRAINEMENT

Contrôler fréquemment le système d'auto-propulsion. Polir les engrenages dans les roues et y mettre de la graisse. Effectuer également le contrôle éventuel des roulements.

6.5 MESURES DE SÉCURITÉ

Conditions générales d'utilisation

1. La machine doit être utilisée exclusivement pour couper l'herbe naturelle. Ne jamais utiliser la tondeuse dans un autre but. Toute autre emploi peut impliquer un danger pour la sécurité et peut entraîner des dommages sur la tondeuse.
2. Les personnes de moins de 16 ans et celles qui ne sont pas familières avec les instructions d'utilisateur ne doivent pas utiliser la tondeuse.
3. L'utilisateur est responsable de la sécurité des autres personnes dans la zone de travail. Tenir les enfants et les animaux domestiques à une distance de sécurité quand la tondeuse est en marche.
4. Avant de tondre, retirer de la pelouse tous les objets étrangers pouvant être éjectés par la machine, rester vigilant pour des objets étrangers ayant pu être oubliés.

6.6 INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. Vérifier que tous les écrous, boulons et vis sont bien serrés.
2. Avant de tondre, placer le sac d'herbe dans sa position.
3. Avant de tondre, s'assurer que la lame et la vis de fixation de lame sont bien serrées. Quand les bords de coupe ont besoin d'un aiguisage, cela doit être fait des deux côtés pour éviter un déséquilibre. Si la lame est endommagée, elle doit être remplacée.
4. Lors de la tonte, toujours porter des pantalons et de bonnes chaussures.
5. Ne pas faire tourner le moteur dans un endroit clos ou mal ventilé, les gaz du moteur contiennent du monoxyde de carbone dangereux pour la santé.
6. Ne travailler que si la lumière est suffisante.
7. N'utilisez pas la tondeuse en cas de pluie ou si l'herbe est mouillée.
8. Des précautions particulières doivent être prises pour tondre sur des pentes ou des bandes descendantes. Tondre en travers de la pente, jamais vers le haut ou le bas.
9. Couper le moteur si vous devez laisser la tondeuse sans surveillance, la déplacer ou l'incliner.
10. Ne soulevez jamais l'arrière de la tondeuse au démarrage du moteur et ne placez jamais vos mains ou vos pieds sous le carter de coupe ou dans la bouche d'éjection arrière pendant que le moteur tourne.
11. Ne modifiez jamais la vitesse nominale du moteur de quelque façon que ce soit.
12. Sur les tondeuses auto-propulsées, déconnecter le système de propulsion avant de démarrer le moteur.
13. Ne soulevez jamais et ne transportez jamais la tondeuse quand son moteur est en marche.
14. Arrêter le moteur et retirer le capuchon de la bougie d'allumage dans les cas suivants :

- Avant toute opération sous le capot ou sous la chute de décharge arrière.
 - Avant tout entretien, réparation ou vérification.
 - Avant de transporter, soulever ou déplacer la tondeuse.
 - Si vous laissez la tondeuse sans surveillance ou changez la hauteur de coupe.
 - Pour retirer et vider le bac à herbe.
 - Après avoir heurté un objet étranger, arrêter le moteur et vérifier soigneusement la tondeuse pour voir si elle est endommagée. Apporter la tondeuse dans un centre agréé pour éventuellement effectuer des réparations.
 - MISE EN GARDE : Après avoir arrêté le moteur, la lame tourne encore pendant quelques secondes.
 - Si la tondeuse vibre de façon anormale, trouver les raisons, et emmener la tondeuse dans un centre agréé.
 - Vérifiez régulièrement que les boulons, écrous et vis sont correctement serrés pour une utilisation sécurisée de la tondeuse.
15. MISE EN GARDE : LE CARBURANT EST TRES INFLAMMABLE.
- Garder l'essence dans un jerrycan spécialement conçu dans ce but.
 - Remplir le réservoir avec un entonnoir, le faire à l'extérieur. Ne fumez pas. Ne pas utiliser de téléphone mobile.
 - Faire le plein d'essence et d'huile avant de démarrer le moteur. Ne jamais ouvrir le bouchon du réservoir pour ajouter de l'essence quand le moteur tourne ou est encore chaud.
 - Ne pas démarrer le moteur si de l'essence a été répandue, retirer la tondeuse de l'endroit où l'essence est répandue et éviter le contact avec une source de chaleur tant que l'essence n'est pas complètement évaporée.
 - Serrer le bouchon d'essence du réservoir et bien fermer le jerrycan.

7 MAINTENANCE ET STOCKAGE

Avant de travailler sur le système de coupe de la machine, couper le moteur et retirer le chapeau de la bougie.

MISE EN GARDE - Une mauvaise maintenance, l'utilisation de composants de rechange non conformes, ou la dépose ou la modification de composants de sécurité peut provoquer des accidents et la détérioration de l'outil.

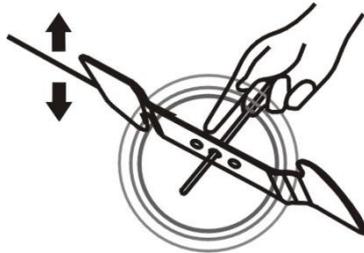
a. Nettoyage de la tondeuse

- L'herbe coupée est humide. Le nettoyage régulier après chaque utilisation assure un meilleur fonctionnement de la tondeuse et réduit le risque de corrosion et le grippage.
- Quand l'usage de la tondeuse est terminé, laisser le moteur refroidir puis enlever avec une brosse l'herbe accumulée sur et autour du moteur.
- Nettoyer le sac d'herbe annuellement avec une brosse ou un jet d'eau faible.
- Déconnecter le capuchon de bougie et incliner la tondeuse sur le côté avec le filtre et le carburateur vers le haut.
- Retirer l'herbe coupée du système de coupe avec un grattoir et une brosse.
- Remettre la tondeuse sur ses roues.
- Ne pas utiliser un jet à pression ou de l'eau chaude pour nettoyer la tondeuse. Faire attention de ne pas tremper des parties comme le moteur, le filtre à air, les roulements de roue et les attaches métalliques. Sécher la machine avant de la ranger en la laissant tourner quelques minutes sur une surface plate et propre pour éviter la corrosion ou le grippage.

b. Maintenance de la lame



AVERTISSEMENT : Porter des gants, couper le moteur et retirer la bougie avant la maintenance.

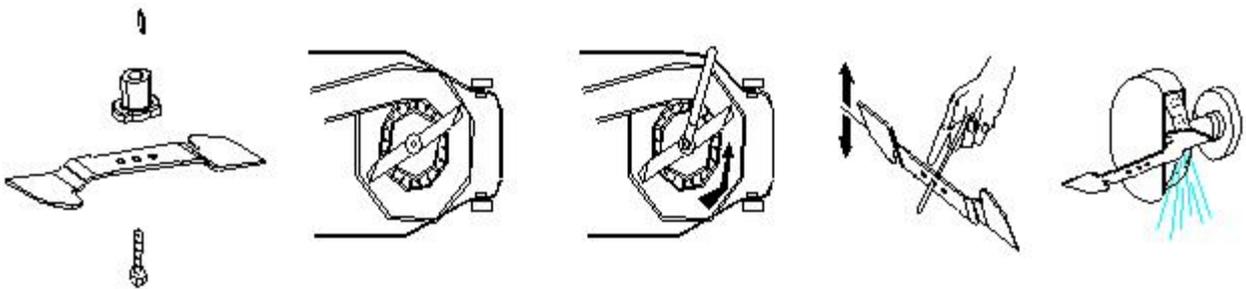


La lame est en acier durci. Pour effectuer un bon travail, aiguiser la lame fréquemment, environ toutes les 25 heures d'utilisation. S'assurer que la lame est toujours bien équilibrée.

Insérer une petite goupille métallique (diamètre 2 ou 3 mm) dans le trou au milieu de la lame : elle doit rester horizontale. Si la lame ne reste pas horizontale, l'équilibrer en l'aiguisant plus sur le côté où elle penche.



MISE EN GARDE : N'utiliser que des pièces de rechange d'origine. Des pièces de rechange de mauvaise qualité peuvent entraîner de graves dommages à votre tondeuse et affecter votre sécurité.



Pour retirer la lame, desserrer la vis, vérifier le support de lame, et remplacer toutes les pièces usées ou endommagées.

En remontant la lame, s'assurer que les bords de coupe sont dans le même sens que celui de la rotation du moteur. Le couple de serrage de la vis de lame doit être de $3,7 \text{ kg} \cdot \text{m/s}^2$ (37 N.m) et peut être vérifié avec une clé dynamométrique.

c. Stockage de la tondeuse

Stocker votre tondeuse dans un endroit sec et bien ventilé, loin des flammes, étincelles ou sources de chaleur. Si la zone de stockage est accessible aux enfants, immobiliser la machine en déconnectant le capuchon de bougie. Le stockage sous une bâche ou couverture similaire n'est pas recommandé car il peut provoquer une accumulation de condensation, ce qui entraîne la corrosion de la tondeuse.

Arrêt prolongé et stockage d'hiver

Nettoyer soigneusement la tondeuse. Idéalement, faire tourner le moteur à l'extérieur jusqu'à ce que le réservoir de carburant soit vide. En alternative, vider le carburant restant avec une pompe. Mettre le carburant restant au rebut de façon sécurisée et responsable, en se rappelant que les vapeurs d'essence peuvent provoquer une explosion ou un incendie. Faire tourner le moteur jusqu'à ce que le carburant restant soit consommé. Laisser le moteur refroidir. Vérifier l'état et la propreté du filtre à air. Retirer la bougie du moteur et verser une cuillère d'huile moteur dans le cylindre. Tirer doucement le fil de démarreur plusieurs fois pour faire tourner le moteur, cela distribue l'huile pour protéger le cylindre pendant l'hiver. Remettre et serrer la bougie.

Au début de la nouvelle saison

Retirer la bougie et nettoyer soigneusement les dépôts de carbone sur les électrodes avec une petite brosse de cuivre, finir avec de l'essence. Laisse sécher la bougie. Tirer plusieurs fois le fil de démarreur pour éjecter l'excès d'huile du cylindre. Remettre et serrer la bougie. Remplir le réservoir de carburant avec de l'essence sans plomb. Lancer le moteur jusqu'à ce qu'il démarre.

Avant de transporter la tondeuse

Nettoyer soigneusement la tondeuse. Vider le réservoir de carburant avec une pompe. Mettre le carburant restant au rebut de façon sécurisée et responsable, en se rappelant que les vapeurs d'essence peuvent provoquer une explosion ou un incendie. Faire tourner le moteur jusqu'à ce que le carburant restant soit consommé.

Laisser le moteur refroidir. Retirer le sac d'herbe. Relâcher la fixation rapide et plier la section supérieure des poignées en faisant attention de ne pas plier les câbles.

Pour éviter de rayer la tondeuse, insérer un carton ondulé ou un patin similaire entre les poignées supérieure et inférieure et le moteur.

En raison du poids de la tondeuse, utiliser des rampes ou demander de l'aide pour lever ou charger la tondeuse.

d. Maintenance de la tondeuse

Système de coupe

Avant et après chaque session de coupe, vérifier que la lame, ses boulons de fixation et l'arbre de transmission ne sont pas endommagés ou trop usés. Ne jamais essayer de redresser une lame pliée. Remplacer la lame endommagée, usée ou pliée dès que possible. N'utiliser que des pièces de rechange d'origine. Des vibrations excessives de la tondeuse est une bonne indication du problème sur le système de coupe.



MISE EN GARDE : Les vibrations dues à une lame pliée ou endommagée peuvent occasionner des dommages onéreux à la tondeuse. Travailler avec une lame excessivement usée consomme plus de carburant et peut entraîner des blessures si la lame se détache de la machine.

Aiguillage de la lame

Pour de meilleurs résultats de tonte, faire aiguiser les bords de coupe et équilibrer la lame au moins une fois par an par un revendeur ou agent de service spécialisé.

Bougie

Vérifier la bougie après cinq heures d'utilisation de la tondeuse. Ensuite, la maintenance de la bougie doit être effectuée toutes les 25 heures.

Retirer le capuchon de la bougie en tournant puis enlever la bougie avec la clé fournie.

Nettoyer les dépôts de carbone avec une brosse de cuivre et vérifier l'écartement des électrodes avec une jauge d'épaisseur.

Replacer et resserrer la bougie révisée et remettre le capuchon.

Si la bougie est usée ou endommagée, la remplacer avec une neuve du même type pour le moteur.

Filtre à air

Un filtre à air en mauvais état réduit les performances et la durée de vie du moteur et rend ce dernier difficile à démarrer. Des vérifications régulières sont donc essentielles, en particulier en utilisant la tondeuse dans un environnement poussiéreux.

Vérifier et nettoyer le filtre à air toutes les 25 heures ou plus souvent si le moteur est utilisé dans

un environnement poussiéreux.

Retirer doucement le capot de filtre à air, et enlever la cartouche de filtre. Nettoyer la cartouche dans un peu d'eau tiède contenant quelques gouttes de liquide de nettoyage jusqu'à ce qu'elle soit parfaitement propre et qu'il n'y ait plus de trace de graisse et de saleté. Rincer la cartouche de filtre dans de l'eau claire puis la presser doucement pour enlever le plus gros de l'eau. La laisser sécher à l'air jusqu'à ce qu'elle soit complètement sèche.



MISE EN GARDE : Ne jamais nettoyer la cartouche en mousse dans de l'essence, du white spirit ou autres solvants. Ces produits dégraderont la cartouche de filtre.

Nettoyer la capot et l'intérieur du logement de filtre avec un tissu propre sans peluche. Appliquer une couche uniforme d'huile sur l'extérieur du filtre avec une brosse (vous pouvez utiliser de l'huile moteur). Insérer la cartouche dans le logement et remettre le capot en s'assurant que chaque composant est en place et bien installé. Si la cartouche de filtre est endommagée ou est très sale, la remplacer avec une pièce d'origine.



MISE EN GARDE : Ne pas tordre la cartouche pour nettoyer la mousse car cela peut l'endommager. Cette tondeuse est munie d'un double système de filtrage comprenant un préfiltre en mousse et une cartouche de filtre en papier.

La maintenance du préfiltre en mousse est identique à celle de la cartouche de filtre à air telle que décrite ci-dessus. La cartouche de filtre en papier doit être nettoyée avec un aspirateur. Si elle est salie ou contaminée avec de l'huile ou de l'essence, la remplacer.

Nettoyer la capot et l'intérieur du logement de filtre avec un tissu propre. Appliquer une couche uniforme d'huile sur l'extérieur du filtre avec une brosse (vous pouvez utiliser de l'huile moteur). Replacer la cartouche dans le logement et remettre le capot en s'assurant que chaque composant est en place et bien installé.

8. DEPANNAGE

PROBLEME	CAUSE	SOLUTION
Le moteur tourne mal	Le starter est dans la mauvaise position.	Mettre le levier de starter en position RUN.
	Filtre à air sale.	Le nettoyer ou le remplacer par un neuf.
	Robinet de carburant sale.	Nettoyer le robinet de carburant.
Le moteur s'arrête soudainement	Niveau d'huile bas.	Mettre l'huile moteur au niveau correct.
	Réservoir de carburant vide ou mauvais type d'essence.	Voir HUILE ET CARBURANT MOTEUR
	Mauvais bouchon de réservoir de carburant.	Remplacer le bouchon de carburant.
	Bougie déconnectée.	Bien serrer la bougie.
Le moteur s'arrête quand il est en surcharge	Filtre à air sale.	Le nettoyer ou le remplacer par un neuf.
	Le moteur tourne à froid.	Laisser le moteur chauffer avant le travail.
Le moteur donne des à-coups	Moteur surchargé.	Ne pas dépasser la charge nominale.
	Mauvais type de carburant.	Voir HUILE ET CARBURANT MOTEUR
Le moteur fait des ratés	Essence impure ou mauvais type de carburant.	Vidanger le carburant et le remplacer par du neuf. Voir HUILE ET CARBURANT MOTEUR
	La valve d'admission se bloque ou le moteur chauffe.	Un technicien qualifié doit diagnostiquer le moteur.
Le moteur surchauffe	Calage incorrect.	Vérifier le calage du moteur.
	Niveau d'huile moteur bas.	Ajouter de l'huile moteur au niveau correct.
	Tuyau d'échappement bouché	Nettoyer le tuyau d'échappement
La lame ne tourne pas	Ventilateur de refroidissement bloqué.	Nettoyer le ventilateur de refroidissement.
	Bloqué par l'herbe.	Retirer l'herbe.
	Lame installée incorrectement.	Vérifier la lame et l'installer correctement.
Bruits et vibrations anormaux	Lame installée incorrectement.	Vérifier la lame et l'installer correctement.
	Lame endommagée.	Retirer la lame endommagée et en installer une neuve (voir REMPLACER LA LAME).
Autre	Contacter le service après-vente du revendeur pour une assistance technique.	

9. DECLARATION DE CONFORMITE



BUILDER SAS

**32 rue Aristide Bergès - Z.I. du Casque - 31270 Cugnaux - France
Tel. +33 (0) 5.34.502.502 Fax: +33 (0) 5.34.502.503**

Déclare que la machine indiquée ci-dessous
Tondeuse à gazon à essence
RAC5196F

Numéro de série : 20231006713-20231007510

Est conforme aux Directives Européennes suivantes :

Directive sur les Machineries 2006/42/EC
Directive EMC 2014/30/EU
Réglementation des émissions (EU) 2016/1628

Normes harmonisées en vigueur :

EN ISO 5395-1: 2013+A1:2018
EN ISO 5395-2: 2013+A1:2016+A2:2017
EN ISO 14982: 2009

Autres directives en vigueur

Directive sur le bruit 2000/14/EC amendement 2005/88/EC Annexe VI

Niveau de puissance sonore garanti	98 dB(A)
Niveau de puissance sonore	L _{WA} : 94.9 dB(A) K = 2,14 dB(A)

Numéro de Corps notifié: 0036

TÜV SÜD Industrie Service GmbH • Westendstrasse 199 • 80686 München • Deutschland

Type d'approbation EU n° e24*2016/1628*2021/1398SYA1/P*0193*02

Cugnaux, 13/09/2023

Philippe MARIE / PDG

Responsable du fichier technique : M. Olivier Patriarca

10. GARANTIE



GARANTIE

Le fabricant garantit le produit contre les défauts de matériel et de main-d'œuvre pour une période de 2 ans à compter de la date d'achat originelle. La garantie s'applique si le produit est à usage domestique. La garantie ne s'étend pas pour des pannes dues à l'usure et aux dommages normaux.

Le fabricant accepte de remplacer les pièces classées comme défectueuses par le distributeur désigné. Le fabricant n'accepte pas la responsabilité du remplacement de la machine, toute ou partie, et / ou des dommages s'ensuivant.

La garantie ne couvre pas les pannes dues :

- à la maintenance insuffisante.
- au montage, réglage ou opérations anormales du produit.
- aux pièces sujettes à l'usure normale.

La garantie ne s'étend pas :

- aux coûts d'expédition et d'emballage.
- à l'utilisation de l'outil dans un but autre que celui pour lequel il a été conçu.
- à l'usage et maintenance de la machine de manière non décrite dans le manuel d'utilisateur.

De par notre politique d'amélioration continue du produit, nous nous réservons le droit d'altérer ou de modifier les caractéristiques sans préavis. En conséquence, le produit peut être différent des informations contenues ci-dessus, mais une modification sera entreprise sans préavis si elle est reconnue comme une amélioration de la caractéristique précédente.

LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL AVANT D'UTILISER LA MACHINE.

En commandant des pièces détachées, veuillez indiquer le numéro ou le code de la pièce, vous pouvez trouver cela dans la liste de pièces détachées dans ce manuel. Gardez le reçu d'achat ; sans lui, la garantie est invalide. Afin de vous aider avec votre produit, nous vous invitons à nous contacter par téléphone ou via notre site internet :

- **+33 (0)9.70.75.30.30**
- **<https://services.swap-europe.com/contact>**

Vous devez créer un « ticket » via leur plateforme.

- Inscrivez-vous ou créez votre compte.
- Indiquez la référence de l'outil.
- Choisissez l'objet de votre demande.
- Expliquez votre problème.
- Joignez ces fichiers : la facture ou le reçu de caisse, la photo de la plaque d'identification (numéro de série), la photo de la pièce dont vous avez besoin (par exemple : broches de la fiche de transformateur qui sont cassées).



11. PANNE PRODUIT

QUE FAIRE SI MA MACHINE TOMBE EN PANNE?

Si vous avez acheté votre produit en magasin :

- a) Videz le réservoir d'essence si votre produit en a un.
- b) Veillez à ce que votre machine soit complète (accessoires fournis) et propre ! Si ce n'est pas le cas le réparateur refusera la machine.

Se présenter au magasin avec la machine complète avec le ticket de caisse ou facture.

Si vous avez acheté votre produit sur un site internet :

- a) Videz le réservoir d'essence si votre produit en a un.
- b) Veillez à ce que votre machine soit complète (accessoires fournis) et propre ! Si ce n'est pas le cas le réparateur refusera la machine.
- c) Créez un dossier SAV SWAP-Europe (ticket) sur le site : <https://services.swap-europe.com>
Au moment de faire la demande sur SWAP-Europe, vous devez joindre la facture et la photo de la plaque signalétique.

- d) Contactez la station de réparation pour s'assurer de ses disponibilités, avant de déposer la machine.

Se présenter en station de réparation avec la machine complète emballée, accompagnée de la facture d'achat et de la fiche de prise en charge station téléchargeable une fois la demande SAV effectuée sur le site SWAP-Europe

Pour les machines présentant une panne de moteurs constructeurs BRIGGS & STRATTON, HONDA et RATO veuillez vous referer à la notice.

Les réparations seront faites par les motoristes agréés de ces constructeurs, voir leur site :

- <http://www.briggsandstratton.com/eu/fr>
- <http://www.honda-engines-eu.com/fr/service-network-page;jsessionid=5EE8456CF39CD572AA2AEEDFD290CDAE>
- <https://www.rato-europe.com/it/service-network>

Veillez conserver votre emballage d'origine pour permettre les retours SAV ou emballer votre machine avec un carton similaire aux mêmes dimensions.

Pour toute question concernant notre SAV vous pouvez faire une demande sur notre site <https://services.swap-europe.com>

Notre hotline reste à votre écoute au +33 (9) 70 75 30 30.



12. EXCLUSIONS DE GARANTIE

LA GARANTIE NE COUVRE PAS :

- La mise en route et les réglages du produit.
- Les dommages consécutifs à une usure normale du produit.
- Les dommages consécutifs à une utilisation non conforme du produit.
- Les dommages résultants d'un montage ou d'une mise en route non conforme au manuel d'utilisation.
- Les pannes liées à la carburation au-delà de 90 jours et à l'encrassement des carburateurs.
- Les actes d'entretiens périodiques et standards.
- Les actes de modification et de démontage qui annulent directement la garantie.
- Les produits dont le marquage original d'authentification (marque, numéro de série) ont été dégradés, altérés ou retirés.
- Le remplacement des consommables.
- L'utilisation des pièces qui ne sont pas d'origine.
- La casse des pièces consécutive à des chocs ou projections.
- Les pannes des accessoires.
- Les défauts et leurs conséquences liés à toute cause extérieure.
- La perte d'éléments et la perte due à un vissage insuffisant.
- Les éléments de coupe et tout dommage lié au desserrage des pièces.
- Une surcharge ou surchauffe.
- Une mauvaise qualité de l'alimentation : tension défectueuse, erreur de voltage, etc.
- Les dommages consécutifs à la privation de jouissance du produit pendant le temps nécessaire aux réparations et plus généralement les frais d'immobilisation du produit.
- Les frais de contre-expertise établis par un tiers suite à un devis par une station de réparation SWAP-Europe
- L'utilisation d'un produit qui présenterait un défaut ou une casse constaté(e) et qui n'aurait pas fait l'objet d'un signalement immédiat et/ou d'une réparation auprès des services de SWAP-Europe.
- Les détériorations liées aux transports et au stockage*.
- Les lanceurs au-delà de 90 jours.
- Huile, essence, graisse.
- Les dommages liés à l'utilisation de carburants ou lubrifiants non conformes.

* Conformément à la législation du transport les détériorations liées aux transports doivent être déclarées aux transporteurs dans les 48 heures maximum après constat par lettre recommandée avec accusé de réception.

Ce document est un complément de votre notice, liste non exhaustive.

Attention : toute commande doit être vérifiée en présence du livreur. En cas de refus de celui-ci vous devez simplement refuser la livraison et notifier votre refus.

Rappel : les réserves n'excluent pas la notification par courrier recommandé A/R dans les 72h.

Information :

Les appareils thermiques doivent être hivernés à chaque saison (service disponible sur le site SWAP-Europe)
Les batteries doivent être chargées avant d'être stockées.



CE

BUILDER SAS
32, rue Aristide Bergès - ZI 31270 Cugnaux – France
Fabriqué en Chine 2023